**致外国语学院学子的一封信**

亲爱的同学们：

你们好！

夏条绿已密，朱萼缀明鲜，不知不觉紧张而又充实的一个学期已经结束，暑假如期而至。为确保大家度过一个平安、健康、文明、愉快的假期，学院特别温馨提示以下注意事项：

**一、提高警惕，增强安全意识。**提高自我防范能力及自救能力，不在无保障的水域游泳、嬉水、游玩等，防止意外发生。在参加社会实践、社会服务活动或在外兼职时，应遵守法律法规，不贪小利、远离诱惑，谨防非法务工、传销陷阱，充分维护自己的合法权益。注意保护个人信息，以免网络电信诈骗，明白消费、计划消费、合理消费，远离不良贷款，确保个人财产安全。严格遵守交通规则，注意交通安全，不违规驾车，不搭乘各类“黑车”，不乘坐超载车辆，发现危险苗头，及时采取安全措施。

**二、合理安排，丰富假期生活。**多读书学习涵养身心，多运动锻炼强健体魄，多总结思考开阔视野。暑假期间，希望同学们继续保持良好的学习、生活习惯，保持奋斗劲头不松、学习标准不降、实践热情不减，尽可能地参加一些社会实践活动，深入基层、关心社会、体验生活，增强对所学知识的运用和体验，或潜下心来，深入专研，广泛涉猎，巩固专业知识。学院结合各专业特点，综合考虑不同年级学生需求，制定了各专业暑假期间学习清单，建议同学们根据清单内容并结合个人实际，科学制定个人假期计划，过一个充实的暑假。

**三、严于律己，维护学校形象。**同学们，一言一行塑造形象，一举一动彰显文明。无论你们身在何方，请时刻牢记自己的学子身份，维护好学校形象。希望同学们秉承“厚德博学力行志远”，发扬“尚师表、勇担当、秉诚朴、图自强”的黄师精神，牢记当代大学生应有的社会责任感与历史使命感，用自己的行动为学校增光添彩。

无论是“读书万卷”，还是“行千里路”，安全、健康永远是最重要的前提条件。同学们，无论你走到哪里，学校始终关注着你，家庭永远惦记着你。无论你走到哪里，请务必随时和家人、学院老师保持联系，及时告知去向，以免学校和家人担心。

学生6月26日开始放假，下学期报到注册时间为9月2日-3日，9月4日正式上课。请同学们妥善安排好返校时间。

期待在崭新的学期，遇见无比自信无比骄傲的你们！祝大家暑期快乐、安康、充实！

外国语学院

2023年6月

**英语类2022级（英语、翻译、商务英语）暑期学习清单**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **听说** | **读写** | **综合** |
| 1. 继续加强语音训练，做好**每日发音练习**（<http://www.kekenet.com/Article/yuyin/Pronunciation/>）；  2. 依托《英语初级听力》（外语教学与研究出版社）（在线听网址：https://www.ximalaya.com/waiyu/18753596/）、国际在线（<http://chinaplus.cri.cn/>）等材料进行听力基本技能训练，并做好**听力笔记反思**；  3. 利用《英语流利说》等各种APP打磨自己的口语和交际能力；  4. 以学习语言为目的有意识观看经典英美剧集和电影。 | 1. 查漏补缺，完成一年级五本课外阅读任务（必做）及书虫系列阅读（选做），**完成单篇不少于2000字的读书报告两篇**。  课外阅读任务（五本）  1) 《爱丽思漫游奇境》 *Alice’s Adventures in Wonderland*  2) 《金银岛》 *Treasure Island*  3) 《汤姆·索耶历险记》*The Adventures of Tom Sawyer*  4) 《隐身人》 *The Invisible Man*  5) 《简爱》 *Jane Eyre*  书虫系列阅读（8本）   1. 《远大前程》 *Great Expectations* 2. 《远离尘嚣》 *Far from the Madding Crowd* 3. 《沙洲之谜》 *The Riddle of the Sands* 4. 《呼啸山庄》 *Wuthering Heights* 5. 《大卫·科波菲尔》 *David Copperfield* 6. 《理智与情感》 *Sense and Sensibility* 7. 《纯真年代》 *The Age of Innocence* 8. 《园会》 *The Garden Party and Other Stories*   2. 浏览中国国际电视台（<https://www.cgtn.com/>）、国际在线（<http://chinaplus.cri.cn/>）、中国日报（<https://www.chinadaily.com.cn/>）等网站或英语学习类APP（如Chinadaily等），完成每日1-2篇新闻报道的阅读任务，并做好笔记。 | 1. 在完成以上听说读写任务的基础上，按照英语类专业读书工程方案安排，**以班为单位**改编阅读任务中的任意一本小说为**剧本**。具体要求如下：   1. 任意选取一个章节或是部分进行改编； 2. 可以原滋原味呈现故事，也可以集体讨论后进行创作发挥； 3. 剧本主要演员以5-8人为宜，群演不限； 4. 表演时长为10-15分钟； 5. 可以邀请本班班主任或其他专业教师作为指导教师； 6. 暑期可以先期进行网络磨合，待开学后进行现场排练，**9月底或10月中上旬**进行汇演。   2. 着手英语专业四级考试（TEM-4）的准备工作。 |

**英语专业学习清单**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **年级** | **听说** | **读写** | **视频、书目学习** |
| 2022级 | 推荐APP:  可可英语  沪江听力酷  喜马拉雅  英语流利说  英语趣配音  推荐微信公众号：  WE外语教学  英文视听说  可以自主选择以上推荐的APP或公众号，每天坚持练习听说至少半小时。 | 1. 利用《综合英语教程》2的音频，在听和模仿的基础上，朗读并背诵每单元的课文一。   综合英语课程任课老师督促抽查。   1. 完成学期规定的两本课外阅读任务，撰写读书报告。   阅读课程任课老师督促抽查。 | 利用慕课资源自主学习1-2门感兴趣的课程  选择观看1-2部美剧  观看记录片《BBC寻访世界八十大珍宝》全10集 |
| 2021级 | 推荐微信公众号:  英文悦读  经济学人  每天坚持阅读一篇英文文章。  提炼并记录文章的主要内容。  下学期初上交文章提要的记录。  每两周选取其中感触最深的一个话题，写一篇文章。  写作课程老师督促抽查。 | Yule, G. *The Study of Language*  普通高中英语课程标准（2017版）及其网络培训   |  | | --- | | <http://pep.gensee.com/webcast/site/vod/play-4fa51e3d3d124caf9de10ed86e9a7872> |   中小学英语优质课观摩模块   |  | | --- | | 牛津英语教研网 <http://www.njyyjy.com/videolist.asp> | | 1. 基于语篇分析的英语教学设计  2. 英语课程教学活动设计中的问题  微信关注“鲲翼”公众号--鲲翼学院--程晓堂直播全集 | | |   选择筹备1项赛事，如全国大学生英语竞赛NECCS |
| 2020级 | 做好教育实习实践、考研的准备工作以及毕业论文选题等前期准备。 |
| “卓越教师培养计划”实验班 | 积极备赛：“田家炳杯”全国师范院校师范生教学技能竞赛；湖北省普通高校师范专业大学生教学技能竞赛 ；“华文杯”全国师范生教学技能大赛 | | |

**翻译专业暑期学习清单**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **年级** | **听说** | **读写** | **翻译** |
| 2022级 | 参见**外语类专业**各项安排并参考2021级听说读写相关任务，打好听说读写基础。 | | 了解CATTI考试及TEM-4考试，积极备考。 |
| 2021级 | 1. 听《英语中级听力》或《英语高级听力》（外语教学与研究出版社）、专业四八级相关材料，提高听力水平；  2. 观看经典英美剧集和电影，关注听力训练的同时聚焦其字幕翻译，试析字幕翻译与其他翻译的异与同；  3. 利用英语流利说、英语趣配音、喜马拉雅、哔哩哔哩等APP或英语听力天天练、英文视听说等公众号，训练听力、口语及交际能力。 | 1. 读英文名著（如书虫系列第六级等）及其中文译本，在提升语言能力的基础上培养翻译鉴赏能力；  2. 利用中国日报、CRI、卫报等网站或APP进行时文阅读训练，做好摘抄和笔记；  3. 围绕话题训练写作技能技巧，关注“英语写作菌”等公众号进行写作训练。 | 1. 做好CATTI三级口笔译（<http://www.catticenter.com/catti>）或CATTI国际版（http://www.catticenter.com/intl）的备考工作，参考资源如（<http://www.catticenter.com/cattiyyksyt，https://www.douban.com/group/topic/245211252/?_i=7635887aAFo8xi>）  2. 学习各类双语资料，赋能翻译实践。双语新闻热词（如<https://language.chinadaily.com.cn/news_hotwords/>）、2023年两会双语报告（如<http://www.news.cn/politics/2023lh/index.htm#report>）、各类双语权威文件（如<https://language.chinadaily.com.cn/5af95d44a3103f6866ee845c/>）等 |
| 2020级 | 做好考研择校、专业八级及CATTI等级考试的准备工作，做好毕业论文选题等前期准备。 | | |

**商务英语专业暑假学习清单**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **年级** | **听力视频学习** | **阅读** | **综合** |
| 2022级 | 1. Oxford牛津商务英语  （<https://www.bilibili.com/video/av85336632/> ）  2. 每周两集Modern Family，提升英语口语，每集总结出5个特色词汇。(人人视频免费资源） | 1. **每周两篇经济学人**   推荐“经济学人双语精读”公众号。做好笔记，扩充商务英语词汇。   1. **看完《牛奶可乐经济学》**   （微信读书里有免费资源）写下书中10个让你印象最深刻的案例。 | 了解亿学杯、高教社杯、长江杯等各类商务英语技能实践类比赛，为下学期参赛做准备。 |
| 2021级 | 1. **每日一听**   China Daily/ BBC/TED等  推荐“喜马拉雅”APP。  2. 美国TCG 商业技巧 60节课  （<https://www.bilibili.com/video/av20168479?from=search&seid=17914436191544707945> ） | 1.关注互联网+等创新创业大赛，在暑期实践中寻找商机，为大三参加各类创新创业大赛做好准备。  2.备考专四和BEC中级。 |
| 2020级 | 每周两集Big Bang，提升英语口语，总结出10个体现中西方文化差异的情节。(人人视频免费资源） | 备考专四专八和BEC中高级，开始着手论文选题。 |

**日语专业暑假学习清单**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 年级 | 读写 | 听说 | 视频、书目等综合学习 |
| 2022级 | **推荐微信公众号:**  综合日语  沪江日语  日语学习  日知窓  日语知事堂  NHK每日放送  人民网日文版  人民中国  联普翻译  **可以自主选择以上推荐的公众号，每天坚持阅读1-2部分内容，每周选取其中感触最深的一个话题，写一篇文章。**  **每天大声朗读日语30分钟，内容不限。**  **刻意练习贵在坚持**  **每周用日语写一篇日记** | **推荐APP:**  Moji辞書  沪江小D  欧陆辞書  哔哩哔哩  喜马拉雅听书  “日本語の森”系列视频  日本综艺及纪录片生肉  **推荐微信公众号：**  日知窗  NHK每日放送  NHK日语听力  **可以自主选择以上推荐的APP或公众号，每天坚持练习听说半小时或以上。** | 1. 视频：艾琳挑战我会说日语； (2)书目：大森和夫《日本（上、下）》，大连出版社；《知日》系列，中信出版社；《菊与刀》；《岩松看日本》。   (3)准备考N2,日语专四，英语四级，教师资格证，计算机证。  (4)关注互联网+等创新创业大赛，在暑期实践中寻找商机，为参加各类创新创业大赛做充分准备。 |
| 2021级 | (1)书目：《日本民间故事大全集》；川端康成的《雪国》《古都》；小泉八云的《日本与日本人》。  (2)准备考N2/N1,日语专四/专八，英语四六级，教师资格证。  (3)关注互联网+等创新创业大赛，在暑期实践中寻找商机，为参加各类创新创业大赛做好准备。  (4)准备参加湖北省第八届写作比赛、湖北省翻译比赛。 |
| 2020级 | (1)书目：《源氏物语》日语;戴季陶的《日本论》；吕叔湘的《现代汉语八百词》；王力的《中国现代语法》。   1. 准备考N1,日语专八，英语六级。 2. 着手准备毕业论文写作，思考选题意向，并围绕该意向尝试搜集资料和阅读。 |